



Bruxelles, 26. siječnja 2018.  
(OR. en)

**5701/18**

**EF 29  
ECOFIN 70  
DELACT 21**

### **POP RATNA BILJEŠKA**

---

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	22. siječnja 2018.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	C(2018) 256 final
Predmet:	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../... od 24.1.2018. o dopuni Uredbe (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda za postupke za isključivanje transakcija s nefinansijskim drugim ugovornim stranama s poslovnim nastanom u trećoj zemlji iz kapitalnih zahtjeva za rizik prilagodbe kreditnom vrednovanju

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2018) 256 final.

---

Priloženo: C(2018) 256 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 24.1.2018.  
C(2018) 256 final

**DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...**

**od 24.1.2018.**

**o dopuni Uredbe (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu  
regulatornih tehničkih standarda za postupke za isključivanje transakcija s  
nefinansijskim drugim ugovornim stranama s poslovnim nastanom u trećoj zemlji iz  
kapitalnih zahtjeva za rizik prilagodbe kreditnom vrednovanju**

(Tekst značajan za EGP)

## **OBRAZLOŽENJE**

### **1. KONTEKST DELEGIRANOG AKTA**

Člankom 382. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 575/2013 („Uredba“) Komisija je ovlaštena da nakon što joj Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo (EBA) dostavi nacrt standarda te u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010 donese delegirane akte kojima se utvrđuju postupci za isključivanje transakcija s nefinansijskim drugim ugovornim stranama s poslovnim nastanom u trećoj zemlji iz kapitalnih zahtjeva za rizik prilagodbe kreditnom vrednovanju.

U skladu s člankom 10. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1093/2010 o osnivanju EBA-e Komisija u roku od tri mjeseca od primitka nacrta standarda odlučuje hoće li ga potvrditi. Komisija može potvrditi nacrte standarda samo djelomično ili s izmjenama, ako je to u skladu s interesima Unije, uzimajući u obzir poseban postupak propisan u tim člancima.

### **2. SAVJETOVANJA PRIJE DONOŠENJA AKTA**

U skladu s člankom 10. stavkom 1. trećim podstavkom Uredbe (EU) br. 1093/2010 EBA je provela javno savjetovanje o nacrtu tehničkih standarda dostavljenom Komisiji u skladu s člankom 382. stavkom 5. Uredbe. Savjetodavni dokument objavljen je na EBA-inim internetskim stranicama 5. kolovoza 2015., a savjetovanje je završeno 5. studenoga 2015. EBA je osim toga pozvala Interesnu skupinu EBA-e za bankarstvo, osnovanu u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 1093/2010, da se o njemu očituje. Uz nacrt tehničkih standarda EBA je dostavila objašnjenje o načinu na koji su rezultati tih savjetovanja uzeti u obzir pri izradi konačnog nacrta tehničkih standarda dostavljenog Komisiji.

Uz nacrt tehničkih standarda, u skladu s člankom 10. stavkom 1. trećim podstavkom Uredbe (EU) br. 1093/2010, EBA je dostavila svoju procjenu učinka, uključujući analizu troškova i koristi povezanih s nacrtom tehničkih standarda dostavljenim Komisiji. Ta je analiza dostupna na <https://www.eba.europa.eu/regulation-and-policy/market-risk/regulatory-technical-standards-rts-on-exclusion-from-cva-of-non-eu-non-financial-counterparties>, str. 14. – 16. konačnog nacrta regulatornih tehničkih standarda.

### **3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANOG AKTA**

Ovom se Uredbom utvrđuju postupci na temelju kojih institucija može transakcije s nefinansijskom drugom ugovornom stranom s poslovnim nastanom u trećoj zemlji isključiti iz svojega kapitalnog zahtjeva za rizik prilagodbe kreditnom vrednovanju u skladu s člankom 382. stavkom 4. točkom (a) Uredbe. Konkretno, Uredbom se utvrđuje da je institucija na početku svakog novog trgovanja s tom drugom ugovornom stranom ili periodično dužna provjeriti bi li se druga ugovorna strana smatrala nefinansijskom drugom ugovornom stranom u smislu članka 2. točke (9) Uredbe (EU) br. 648/2012 da ima poslovni nastan u Uniji te premašuje li za svaku vrstu ugovora o OTC izvedenicama iz članka 11. Uredbe (EU) br. 149/2013 bruto zamišljena vrijednost ugovora o OTC izvedenicama te druge ugovorne strane u toj vrsti odgovarajući prag poravnjanja iz članka 11. te uredbe.

## **DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...**

**od 24.1.2018.**

### **o dopuni Uredbe (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda za postupke za isključivanje transakcija s nefinansijskim drugim ugovornim stranama s poslovnim nastanom u trećoj zemlji iz kapitalnih zahtjeva za rizik prilagodbe kreditnom vrednovanju**

(Tekst značajan za EGP)

**EUROPSKA KOMISIJA,**

uzimajući u obzir Ugovor o funkciranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije i investicijska društva i o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012<sup>1</sup>, a posebno njezin članak 382. stavak 5. četvrti podstavak,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 382. stavkom 4. točkom (a) Uredbe (EU) br. 575/2013 transakcije između institucije s jedne strane i nefinansijske druge ugovorne strane kako je definirana u članku 2. točki (9) Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>2</sup> s druge strane, koje ne premašuju prag poravnjanja iz članka 10. stavka 3. i članka 10. stavka 4. Uredbe (EU) br. 648/2012, isključene su iz kapitalnih zahtjeva za rizik prilagodbe kreditnom vrednovanju (CVA) bez obzira na to ima li ta nefinansijska druga ugovorna strana poslovni nastan u Uniji ili u trećoj zemlji.
- (2) U članku 2. točki (9) Uredbe (EU) br. 648/2012 „nefinansijska druga ugovorna strana“ utvrđena je kao društvo s poslovnim nastanom u Uniji. Stoga se prag poravnjanja iz članka 10. stavka 1. te Uredbe ne primjenjuje na nefinansijske druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u trećoj zemlji.
- (3) U članku 382. stavku 4. Uredbe (EU) br. 575/2013 nefinansijske druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u Uniji ne razlikuju se od nefinansijskih drugih ugovornih strana s poslovnim nastanom u trećoj zemlji. Kako bi se osigurali jednakvi uvjeti, ista pravila trebala bi se primjenjivati na nefinansijske druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u Uniji i nefinansijske druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u trećoj zemlji.
- (4) Člankom 11. Delegirane uredbe (EU) br. 149/2013<sup>3</sup> utvrđuju se vrijednosti pragova poravnjanja po vrstama OTC izvedenica kako se zahtijeva u članku 10. stavku 4. točki (b) Uredbe (EU) No 648/2012. Uvodnom izjavom 25. Delegirane uredbe (EU) No 149/2013 pojašnjava se da bi „premašivanje jedne od vrijednosti određenih za

<sup>1</sup> SL L 176, 27.6.2013., str. 338.

<sup>2</sup> Uredba (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2012. o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj strani i trgovinskom repozitoriju (SL L 201, 27.7.2012., str. 1.).

<sup>3</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) br. 149/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća vezano uz regulatorne tehničke standarde o dogovorima o posrednom poravnjanju, obvezi poravnjanja, javnom registru, pristupu mjestu trgovanja, nefinansijskim drugim ugovornim strankama i tehnikama smanjenja rizika za ugovore o OTC izvedenicama čije se poravnjanje ne obavlja posredstvom središnje druge ugovorne stranke (SL L 52, 23.2.2013., str. 11.).

određenu vrstu OTC izvedenica trebalo pokrenuti premašivanje praga poravnjanja za sve vrste”.

- (5) Kako je utvrđeno člankom 382. stavkom 4. posljednjim podstavkom Uredbe (EU) br. 575/2013, da bi ugovor bio izuzet do datuma njegova dospijeća, trebalo bi biti dovoljno da su zahtjevi iz Uredbe ispunjeni pri sklapanju ugovora. Međutim, mogući su slučajevi u kojima institucija vrlo često, a ponekad svakodnevno, trguje s određenom nefinancijskom drugom ugovornom stranom. U tim slučajevima provjera odražava li se točno status nefinancijske druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u trećoj zemlji u kapitalnim zahtjevima institucije za CVA rizik može biti nerazmjeran teret za instituciju. Stoga je primjerno predvidjeti alternativu u obliku godišnje provjere statusa nefinancijske druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u trećoj zemlji. Međutim, učestalost provjere trebala bi se povećati na tromjesečnu ako se bruto zamišljeni iznos transakcija za određenu vrstu OTC izvedenica nefinancijske druge ugovorne strane približi premašivanju praga poravnjanja za tu vrstu. Time bi se omogućio češći nadzor nad time premašuje li se prag poravnjanja, za što postoji velika vjerojatnost.
- (6) Člankom 382. stavkom 4. točkom (a) Uredbe (EU) br. 575/2013 utvrđeno je da se transakcije s nefinancijskim drugim ugovornim stranama, koje ne premašuju prag poravnjanja iz stavaka 3. i 4. članka 10. Uredbe (EU) br. 648/2012, isključuju iz kapitalnih zahtjeva za CVA rizik. Stoga, ako nakon procjene navedene u Uredbi (EU) br. 575/2013 institucija otkrije da jedna od njezinih drugih ugovornih strana s poslovnim nastanom u trećoj zemlji ne ispunjava uvjete na temelju kojih se smatra nefinancijskom drugom ugovornom stranom ili ako predmetne transakcije premašuju prag poravnjanja kako je utvrđen u toj uredbi, institucija je dužna izračunati kapitalne zahtjeve za CVA rizik u skladu s glavom VI. te uredbe za sve OTC izvedene instrumente s tom drugom ugovornom strankom koji su obuhvaćeni područjem primjene članka 382. stavka 1. te uredbe.
- (7) Ova se Uredba temelji na nacrtu regulatornih tehničkih standarda koji je izrađen u suradnji s Europskim nadzornim tijelom za vrijednosne papire i tržišta kapitala te koji je Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo dostavilo Komisiji.
- (8) Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo provelo je otvoreno javno savjetovanje o nacrtu regulatornih tehničkih standarda na kojem se temelji ova Uredba, analiziralo je moguće povezane troškove i koristi te zatražilo očitovanje Interesne skupine za bankarstvo osnovane u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 1093/2010<sup>4</sup>,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

1. Za potrebe članka 382. stavka 4. točke (a) Uredbe (EU) br. 575/2013 institucije smatraju da su druge ugovorne strane nefinancijske druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u trećoj zemlji ako ispunjavaju oba sljedeća uvjeta:

- (a) imaju poslovni nastan u trećoj zemlji;

<sup>4</sup> Uredba (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo), kojom se izmjenjuje Odluka br. 716/2009/EZ i stavlja izvan snage Odluka Komisije 2009/78/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 12.).

(b) smatrali bi se nefinansijskom drugom ugovornom stranom u smislu članka 2. točke (9) Uredbe (EU) br. 648/2012 da imaju poslovni nastan u Uniji.

2. Institucije provjeravaju je li druga ugovorna strana nefinansijska druga ugovorna strana s poslovnim nastanom u trećoj zemlji:

- (a) na početku trgovanja s novom drugom ugovornom stranom;
- (b) jednom godišnje za postojeće druge ugovorne strane;
- (c) ako je utemeljeno smatrati da je druga ugovorna strana prestala biti nefinansijska druga ugovorna strana s poslovnim nastanom u trećoj zemlji.

3. Institucije obrazlažu svoje mišljenje da je društvo nefinansijska druga ugovorna strana s poslovnim nastanom u trećoj zemlji.

### *Članak 2.*

1. Da bi se transakcije s nefinansijskom drugom ugovornom stranom s poslovnim nastanom u trećoj zemlji isključile iz kapitalnih zahtjeva za CVA rizik u skladu s člankom 382. stavkom 4. točkom (a) Uredbe (EU) br. 575/2013 institucije provjeravaju za svaku vrstu ugovora o OTC izvedenicama iz članka 11. Delegirane uredbe (EU) br. 149/2013 premašuje li bruto zamišljena vrijednost ugovora o OTC izvedenicama te nefinansijske druge ugovorne strane u toj vrsti odgovarajući prag poravnjanja iz članka 11. te uredbe.

2. Institucije provode provjeru iz stavka 1. u jednom od sljedećih slučajeva:

- (a) na početku svakog novog trgovanja s tom drugom ugovornom stranom;
- (b) periodično.

3. Za potrebe stavka 2. točke (b) učestalost periodične provjere jedna je od sljedećih:

- (a) jednom godišnje;
- (b) jednom tromjesečno ako je za sve vrste OTC izvedenica bruto zamišljena vrijednost transakcija OTC izvedenicama nefinansijske druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u trećoj zemlji veća od 75 % vrijednosti pragova poravnjanja za tu vrstu iz članka 11. Delegirane uredbe (EU) br. 149/2013.

4. Institucije obrazlažu svoje mišljenje da za svaku vrstu ugovora o OTC izvedenicama iz članka 11. Delegirane uredbe (EU) br. 149/2013 bruto zamišljena vrijednost ugovora o OTC izvedenicama nefinansijske druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u trećoj zemlji za tu vrstu ne premašuje odgovarajući prag poravnjanja iz tog članka.

### *Članak 3.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljen u Bruxellesu 24.1.2018.

*Za Komisiju  
Predsjednik  
Jean-Claude JUNCKER*